

SATELLITENFINDER PSSFS 3 A2

DE AT CH

SATELLITENFINDER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

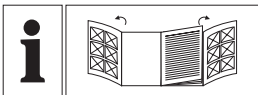
POINTEUR SATELLITE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

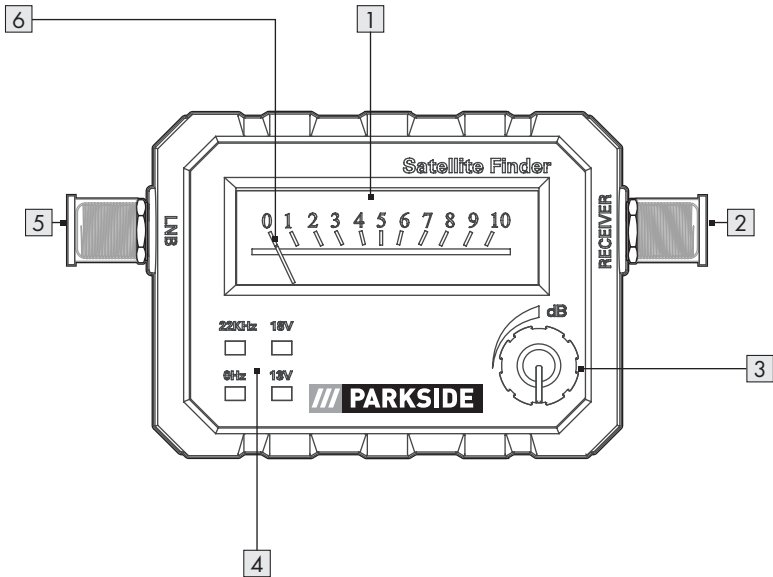
CERCA SATELLITE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

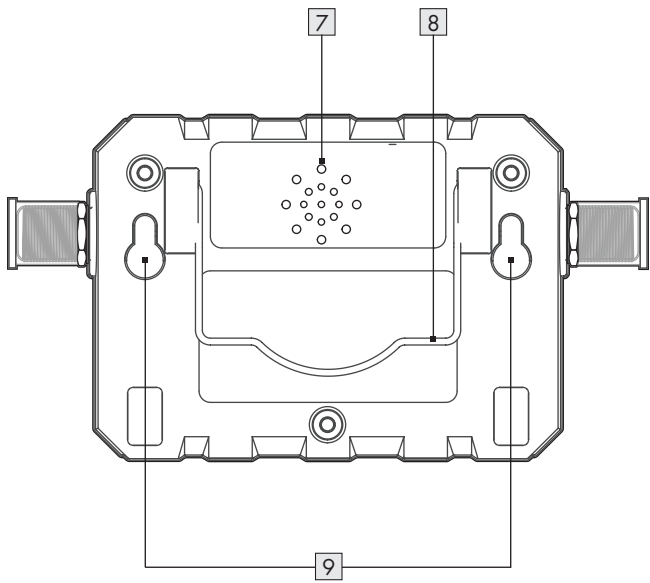


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	22
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	39

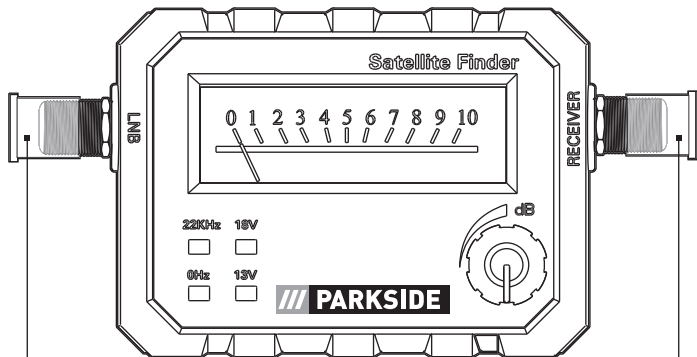
A

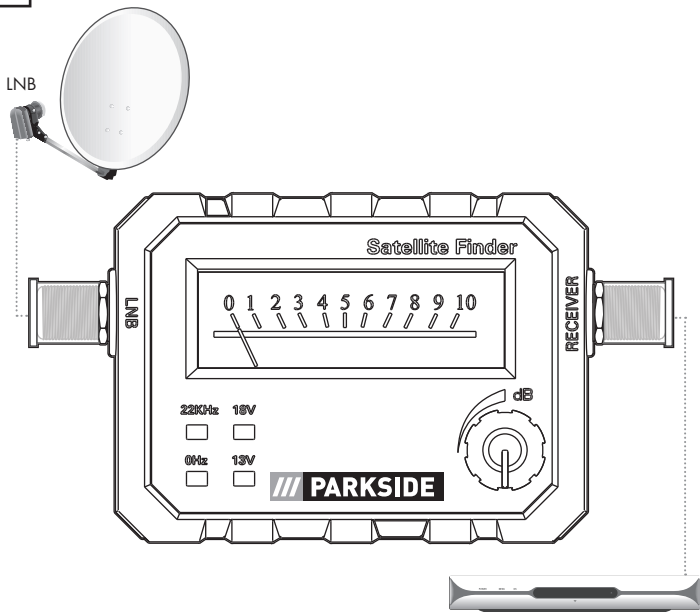


B



C








D

Satellitenempfänger / Récepteur satellite / Ricevitore satellitare

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Teilebeschreibung	Seite	8
Technische Daten	Seite	9
Sicherheitshinweise	Seite	9
Vor der ersten Verwendung	Seite	11
Betrieb	Seite	12
Polarisierungsstufen	Seite	16
Hohe/niedrige Bandbreite	Seite	16
Fehlerbehebung	Seite	17
Reinigung und Pflege	Seite	18
Lagerung	Seite	18
Entsorgung	Seite	19
Garantie	Seite	19

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Gleichstrom/-spannung		

SATELLITENFINDER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Richten Sie Satellitensysteme schnell und einfach mit diesem Satellitenfinder aus. Die Resultate werden durch das Display und durch ein akustisches Signal angezeigt. Das Produkt ist sehr empfindlich und kann sogar schwache Signale erfassen. Starke Eingangssignale (durch starke Satelliten oder große Satellitenantennen) können durch Anwendung des Steuerreglers gedämpft werden. Das Produkt kann mit allen Arten von Satellitensystemen konfiguriert werden und produziert hochakkurate Ablesungen. Das Produkt wird durch die LNB-Betriebsspannung des Empfängers, durch Fernsehgeräte oder Multischalter angetrieben. Eine zusätzliche Stromquelle wird nicht benötigt.

Jede andere Verwendung oder Änderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Sicherheitsrisiken. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung. Das Produkt ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen. Das Produkt ist nur zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Beachten Sie die Vorschriften und Gesetze des Landes, in dem das Produkt verwendet wird.

● Lieferumfang

Bitte prüfen Sie gleich nach dem Auspacken den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und ob sich alle Teile in gutem Zustand befinden.


- 1 Satellitenfinder
- 1 Koaxialkabel mit F-Stecker
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|-------------------|
| 1 | Displayskala | 6 | Displaynadel |
| 2 | Empfängeranschluss | 7 | Summer |
| 3 | Steuerregler | 8 | Wandhalterung |
| 4 | LED-Anzeigen | 9 | Wandmontagelöcher |
| 5 | LNB-Anschluss (geräuscherdrückend)* | 10 | Schutzkappen |

- * **HINWEIS:** Der LNB (Low-Noise Block Down-Converter / rauscharmer Signalumsetzer) ist das Empfangsgerät, das an der Satellitenantenne montiert ist und für den Empfang von Satelliten-TV verwendet wird. Der LNB sammelt die Funkwellen von der Satellitenantenne und wandelt sie in ein Signal um. Dieses Signal wird dann über ein Kabel an den Empfänger im Gebäudeinneren gesendet. In den meisten Fällen ist der LNB von der Satellitenantenne abnehmbar. In einigen Fällen ist der LNB nicht abnehmbar oder sogar in die Satellitenantenne eingebaut. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des entsprechenden Geräts (LNB/Satellitenantenne/Satellitenempfänger).

● Technische Daten

Betriebsspannung:	13-18 V  (Versorgung durch den Satellitenempfänger)
Stromverbrauch:	ca. 100 mA
Frequenzbereich:	950-2300 MHz
Eingangsniveau (min.):	68 dB μ V (-40 dBm)
Eingangsniveau (max.):	98 dB μ V (-10 dBm)
LED-Anzeigen:	0 Hz, 22 kHz, 13 V, 18 V



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Verwendung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter.

- Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Sicherheitshinweise erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!
- Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen! In diesen Fällen erlischt der Garantieanspruch.

- Ein eigenmächtiger Umbau und/oder eine Veränderung des Produkts ist aus Sicherheits- und Zulassungsgründen nicht gestattet. Zerlegen Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Das Produkt darf nicht extremen Temperaturen, Stürmen, starken Vibrationen, starker mechanischer Beanspruchung, direkter Sonneneinwirkung oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden. Vermeiden Sie bei nachteiligen Umgebungsbedingungen die Verwendung des Produkts. Risiko von Produktschäden.
- Trennen Sie das Produkt bei Kontakt mit Flüssigkeiten sofort von der Betriebsspannung.
- Das Produkt muss gemäß dieser Bedienungsanleitung angeschlossen und verwendet werden.
- Lassen Sie die Verpackungsmaterialien nicht sorglos herumliegen, da diese für Kinder eine Gefahr darstellen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls es beschädigt sein sollte.
- Der Hersteller und der Lieferant übernehmen bei inkorrekten Anzeigen oder Konsequenzen aufgrund von inkorrekten Anzeigen keinerlei Verantwortung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Situationen, in denen professionelle Messtechnologie benötigt wird.
- Das Produkt darf niemals unbeaufsichtigt verwendet werden.
- Das Produkt darf nur durch qualifizierte Fachkräfte geöffnet und repariert werden.

- Falls Fragen auftreten sollten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht geklärt werden, kontaktieren Sie unseren Kundenservice oder einen anderen Spezialisten.
- Beim Installieren/Anbringen von Satellitensystemen müssen zahlreiche Richtlinien beachtet werden (z. B. Sicherheit, Blitzschutz usw.). Ein Satellitensystem sollte stets durch einen Techniker installiert und gewartet werden, der sich den Risiken und Richtlinien bewusst ist.
- Die Installation und Wartung von Satellitensystemen benötigt außerdem die Kenntnis der Unfallschutzmaßnahmen. Stellen Sie beim Installieren oder Warten von Satellitensystemen einen sicheren Stand sowie eine ausreichende Belastungskapazität von Leitern und ähnlichen Ausrüstungsgegenständen sicher (falls notwendig, durch eine zweite Person sichern lassen). Tragen Sie beim Arbeiten an Satellitensystemen stets rutschfeste Schuhe und geeignete Kleidung. Es könnte notwendig sein, den Installationsstandort zu sichern (z. B. durch Tragen von Sicherungsgurten). Beachten Sie im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit stets die Sicherheitsanweisungen.
- Beachten Sie außerdem die Sicherheits- und Betriebsanweisungen von jeglichem weiteren Gerät, das an dieses Produkt angeschlossen wird.

● **Vor der ersten Verwendung**

- Entfernen Sie vor der Verwendung alle Verpackungsmaterialien (einschließlich Schutzfolien).

● Betrieb

- Vor jeder Verwendung: Prüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen.

Vor dem Messen

⚠ ACHTUNG! Vor dem Anschließen des Produkts: Trennen Sie jegliche Mehrfachschalter sowie den Satellitenempfänger von der Stromversorgung. Ansonsten könnte ein Kurzschluss entstehen. Vermeiden Sie Kurzschlüsse sowie Überbelastung des angeschlossenen F-Steckerkabels und des Produktanschlusses. Risiko von Produktschäden.

- Positionieren Sie das Produkt nicht direkt vor der Satellitenantenne, um eine bessere Empfindlichkeit und um bessere Ergebnisse zu erzielen.

Produkt anschließen und Satellitenantenne ausrichten

- Entfernen Sie die Schutzkappen **10** vom LNB-Anschluss **5** und vom Empfängeranschluss **2**.
- Schließen Sie den LNB-Ausgang an den LNB-Anschluss **5** an. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Koaxialkabel mit F-Stecker.

- ① **HINWEIS:** Falls Ihr LNB mehr als einen Ausgang (Beispiel: Quattro LNB) aufweisen sollte, wählen Sie den LNB-Ausgang, an den Ihr Satellitenempfänger angeschlossen ist. Informationen zur Auswahl des korrekten LNB-Ausgangs finden Sie in der Bedienungsanleitung des entsprechenden Geräts (LNB/Satellitenantenne/Satellitenempfänger).
- Schließen Sie den Empfängeranschluss **2** an den Antenneneingang des Satellitenempfängers an.
- ① **HINWEIS:** Auf der Rückseite des Produkts befinden sich 2 Wandmontagelöcher **9** zur Wandmontage. Falls notwendig, verwenden Sie diese 2 Wandmontagelöcher, um das Produkt an einer Wand zu befestigen. Alternativ können Sie das Produkt mit der Wandhalterung **8** an einer Wand aufhängen.
- Prüfen und bestätigen Sie noch einmal alle Kabelanschlüsse: Stellen Sie sicher, dass keiner der Anschlüsse lose ist und dass alle Anschlüsse korrekt angebracht wurden (Abb. D). Schalten Sie den Satellitenempfänger ein.
- Das Produkt wird nun durch den angeschlossenen Satellitenempfänger mit Strom versorgt. Die Displayskala **1** leuchtet auf.

Problem	Potenzielle Ursache	Behebung
<p>Die Displaynadel 6 springt auf den höchsten Wert der Displayskala 1 um.</p>	<p>Das Empfängersignal ist für das Produkt zu hoch.</p>	<p>Reduzieren Sie die Empfindlichkeit des Produkts: Drehen Sie den Steuerregler 3 entgegen den Uhrzeigersinn, bis die Displaynadel 6 am mittleren Teil der Displayskala 1 ausgerichtet ist.</p>
<p>Die Displaynadel 6 springt stets auf den höchsten Wert der Displayskala 1. Die Displaynadel kann nicht am mittleren Teil der Displayskala ausgerichtet werden.</p>	<p>Der angeschlossene LNB ist von hoher Kapazität mit hoher Verstärkung (> 60 dB). / Die angeschlossene Satellitenantenne ist länger als 1 Meter.</p>	<p>Fügen Sie zwischen dem LNB und dem Produkt einen Dämpfungsregler (0–20 dB) ein.</p>

- Richten Sie die Satellitenantenne grob in Richtung des gewünschten Satelliten aus.
- ① **HINWEIS:** Lesen Sie die Bedienungsanleitung der Satellitenantenne oder recherchieren Sie die für die Höhen- und Winkelausrichtung der Satellitenantenne benötigten Werte.
- Drehen Sie den Steuerregler **3**, bis die Displaynadel **6** am mittleren Teil der Displayskala **1** ausgerichtet ist. Der Summer **7** gibt ein akustisches Signal aus. Je höher das akustische Signal, desto besser ist die Antenne mit dem Satelliten ausgerichtet.
- Ändern Sie die Position (Höhe- und Winkelausrichtung) der Satellitenantenne, bis die Displaynadel **6** den Maximalwert der Displayskala **1** anzeigt.
- Drehen Sie den Steuerregler **3** entgegen dem Uhrzeigersinn, bis die Displaynadel **6** am mittleren Teil der Displayskala **1** ausgerichtet ist.
- ① **HINWEIS:** Es kann notwendig sein, den Einstellvorgang während der Ausrichtung der Satellitenantenne mehrmals zu wiederholen.
- Nehmen Sie eine Feineinstellung der Satellitenantenne vor, bis Sie den höchsten Wert der Displaynadel **6** erreichen und ein akustisches Signal hören.
- Sobald die Satellitenantenne optimal eingestellt ist, befestigen Sie sie (beachten Sie die Anweisungen des Herstellers der Satellitenantenne).
- Schalten Sie den Satellitenempfänger aus. Trennen Sie das Produkt von der Antenne.

⚠ ACHTUNG! Trennen Sie das Produkt niemals von der Antenne, ohne zuvor den Satellitenempfänger auszuschalten. Risiko von Produktschäden durch Kurzschluss.

- Schließen Sie den LNB an den Satellitenempfänger an. Stellen Sie die Originalverkabelung wieder her. Prüfen Sie die Bildqualität des Fernsehers und ob auf den gewünschten Satellit zugegriffen wird.

📄 HINWEIS: Es kann notwendig sein, den Einstellvorgang mehrmals zu wiederholen.

● **Polarisierungsstufen**

Die beiden Anzeigen (18 V / 13 V) zeigen die Polarisierungsstufe an, die durch den Satellitenempfänger ausgewählt wird.

LED-Anzeigen 4

Anzeige leuchtet

18 V

Horizontale Frequenzbandbreite aktiv.

13 V

Vertikale Frequenzbandbreite aktiv.

Schalten Sie die Polarisierungsstufe der Satellitenantenne während der Anpassung der Satellitenantenne um, um in der Lage zu sein, die Satellitenantenne auf beiden Polarisierungsstufen optimal auszurichten.

● **Hohe/niedrige Bandbreite**

Die beiden Anzeigen (22 kHz / 0 kHz) zeigen an, ob das empfangene Signal ein Signal der hohen oder niedrigen Bandbreite ist.

LED-Anzeigen 4

22 kHz

0 kHz

Anzeige leuchtet

Hochfrequenzbandbreite aktiv (= digital)

Niedrigfrequenzbandbreite aktiv (= analog)

● Fehlerbehebung

Fehler

Nach dem Anschluss des LNB an den Satellitenempfänger funktioniert das Produkt nicht.

Die Displaynadel 6 springt ständig auf den höchsten Wert der Displayskala 1, sogar nach dem mehrmaligen Drehen des Steuerreglers 3 entgegen dem Uhrzeigersinn.

Mögliche Fehler und Lösungen

Schalten Sie den Satellitenempfänger ein.

Prüfen Sie den LNB und den Satellitenantennentyp. Fügen Sie zwischen dem LNB und dem Produkt einen Dämpfungsregler (0-20 dB) ein, ...

- falls der LNB von hoher Kapazität mit hoher Verstärkung oder
- falls die angeschlossene Satellitenantenne länger als 1 Meter sein sollte.

● Reinigung und Pflege

⚠ ACHTUNG! Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Produkt gelangen. Risiko von Produktschäden.

- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, keinen Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar den Betrieb beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Das Produkt ist wartungsfrei. Im Inneren des Produktes müssen von Ihnen keinerlei Bauteile gewartet werden.
- Halten Sie das Produkt sauber, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

● Lagerung

- Wenn das Produkt nicht verwendet wird: Befestigen Sie die Schutzkappen **10** wieder am LNB-Anschluss **5** und am Empfängeranschluss **2**.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.
Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 374239_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153






E-Mail: owim@lidl.ch



Avertissements et symboles utilisés	Page	23
Introduction	Page	23
Utilisation conforme aux instructions	Page	24
Contenu de l'emballage	Page	25
Description des pièces	Page	25
Données techniques	Page	26
Consignes de sécurité	Page	26
Avant la première utilisation	Page	28
Fonctionnement	Page	29
Niveaux de polarisation	Page	33
Bande passante large/étroite	Page	34
Dépannage	Page	34
Nettoyage et entretien	Page	35
Rangement	Page	35
Mise au rebut	Page	36
Garantie	Page	36

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.		La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.		Lisez le mode d'emploi.
	Courant/tension continu(e)		

POINTEUR SATELLITE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux instructions

Orientez rapidement et facilement les systèmes satellitaires avec ce pointeur satellite. Les résultats sont indiqués sur l'afficheur et par un signal sonore. Le produit est très sensible et peut détecter des signaux même faibles. Les signaux d'entrée puissants (avec satellites puissants ou grandes antennes de satellite) peuvent être atténués à l'aide du bouton de commande. Le produit peut être configuré avec tous les systèmes satellitaires et permet des lectures extrêmement précises. Le produit est alimenté par la tension de fonctionnement LNB du récepteur, par les téléviseurs ou par les commutateurs multiples. Une source d'alimentation électrique supplémentaire n'est pas nécessaire.

Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme et comporte des risques importants pour la sécurité. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation à des fins commerciales. Le produit est prévu seulement pour une utilisation à l'intérieur de locaux. Respectez les réglementations et les lois du pays où le produit est utilisé.

● Contenu de l'emballage

Veillez vérifier immédiatement après le déballage que le contenu de l'emballage est complet et que toutes les pièces sont en bon état.

- 1 Pointeur satellite
- 1 Câble coaxial avec fiche F
- 1 Mode d'emploi

● Description des pièces

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Échelle d'affichage | 6 | Aiguille d'affichage |
| 2 | Raccordement de récepteur | 7 | Avertisseur |
| 3 | Bouton de commande | 8 | Fixation murale |
| 4 | Voyants à LED | 9 | Trous pour montage mural |
| 5 | Raccordement LNB (anti-bruit)* | 10 | Capuchons de protection |

* **REMARQUE :** La tête LNB (Low-Noise Block Down-Converter/convertisseur de blocs à faible bruit) est l'appareil de réception qui est monté sur l'antenne satellite et utilisé pour recevoir la télévision par satellite. La tête LNB collecte les ondes radio de l'antenne satellite et les convertit en un signal. Ce signal est ensuite envoyé via un câble au récepteur situé à l'intérieur des locaux. Dans la plupart des cas, il est possible de détacher la tête LNB de l'antenne satellite. Dans certains cas, la tête LNB n'est pas amovible et parfois elle est intégrée dans l'antenne satellite. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique correspondant (LNB/antenne satellite/récepteur satellite).

● Données techniques

Tension de

fonctionnement : 13-18 V  (alimentation par le récepteur satellite)

Consommation électrique : env. 100 mA

Plage de fréquence : 950-2300 MHz

Niveau d'entrée (mini) : 68 dB μ V (-40 dBm)

Niveau d'entrée (maxi) : 98 dB μ V (-10 dBm)

Voyants à LED : 0 Hz, 22 kHz, 13 V, 18 V



Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Transmettez tous les documents concernant le produit lorsque vous le donnez à un tiers.

- Dans le cas de dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages consécutifs !
- Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité ! Dans ces cas, le recours à la garantie est exclu.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit de votre propre chef n'est pas autorisée. Ne démontez pas le produit.
- Cet article n'est pas un jouet. Faites particulièrement attention lorsque des enfants sont à proximité.
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, tempêtes, fortes vibrations, fortes contraintes mécaniques, à l'exposition directe au soleil ou l'humidité élevée. Évitez d'utiliser le produit dans des conditions environnementales défavorables. Risque de dommages au produit.
- En cas de contact avec des liquides, débranchez immédiatement le produit de la tension de fonctionnement.
- Le produit doit être raccordé et utilisé conformément à ce mode d'emploi.
- Ne laissez pas les matériaux d'emballage traîner, car ils peuvent représenter un danger pour les enfants.
- N'utilisez pas le produit, s'il est endommagé.
- Le fabricant et le distributeur n'assument aucune responsabilité pour des affichages incorrects ou des conséquences résultant d'affichages incorrects.
- N'utilisez pas le produit dans des situations où une technologie de mesure professionnelle est nécessaire.
- Le produit ne doit jamais être utilisé sans surveillance.
- Le produit doit être ouvert ou réparé seulement par du personnel qualifié.

- Si vous avez des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas répondu, veuillez contacter notre service clientèle ou un autre spécialiste.
- Lors de l'installation/la connexion de systèmes satellitaires, de nombreuses réglementations doivent être respectées (telles que la sécurité, la protection contre la foudre, etc.). Un système satellitaire doit toujours être installé et maintenu par un technicien conscient des risques et des réglementations.
- L'installation et la maintenance de systèmes satellitaires nécessitent également la connaissance de mesures de prévention des accidents. Lors de l'installation ou de la maintenance de systèmes satellitaires, veillez à ce que les échelles et autres équipements similaires soient suffisamment sécurisés et offrent une capacité de charge suffisante (le cas échéant, demandez de l'aide à une deuxième personne pour sécuriser). Portez toujours des chaussures antidérapantes et des vêtements appropriés lorsque vous travaillez sur des systèmes satellitaires. Il peut être nécessaire de sécuriser le site d'installation (par ex. en portant des sangles de sécurité). Pour votre propre sécurité, respectez toujours les consignes de sécurité.
- Respectez également les consignes de sécurité et d'utilisation de tout autre appareil raccordé à ce produit.

● **Avant la première utilisation**

- Enlevez tous les matériaux d'emballage (y compris les films de protection) avant l'utilisation.

● **Fonctionnement**

- Avant chaque utilisation : Vérifiez le produit pour y détecter des dommages.

Avant de mesurer

- ⚠ **ATTENTION !** Avant de raccorder le produit : Débranchez tous les interrupteurs multiples ainsi que le récepteur satellite de l'alimentation électrique. Autrement, un court-circuit pourrait se produire. Évitez les courts-circuits et la surcharge du câble de la fiche F raccordée et du raccordement du produit. Risque de dommages au produit.
- Pour une meilleure sensibilité et de meilleurs résultats, ne placez pas le produit directement devant l'antenne satellite.

Raccorder le produit et orienter l'antenne satellite

- Enlevez les capuchons de protection **10** du raccordement LNB **5** et du raccordement de récepteur **2**.
- Reliez la sortie LNB au raccordement LNB **5**. Utilisez le câble coaxial fourni avec la fiche F.

- ① **REMARQUE :** Si votre tête LNB dispose de plusieurs sorties (par ex. : Quattro LNB), sélectionnez la sortie LNB où votre récepteur satellite est raccordé. Pour plus d'informations sur la sélection de la sortie LNB correcte, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique correspondant (LNB/antenne satellite/récepteur satellite).
- Reliez le raccordement de récepteur **2** à l'entrée de l'antenne sur le récepteur satellite.
- ① **REMARQUE :** Au dos du produit, vous trouverez 2 trous pour montage mural **9** afin de l'installer sur une paroi. En cas de besoin, utilisez ces 2 trous pour montage mural afin de fixer le produit sur un mur. Vous pouvez également accrocher le produit au mur à l'aide de la fixation murale **8**.
- Vérifiez et validez tous les raccordements de câbles : Assurez-vous qu'aucun des raccordements ne soit desserré et que toutes les connexions soient effectuées correctement (ill. D). Allumez le récepteur satellite.
 - Le produit est maintenant alimenté par le récepteur satellite raccordé. L'échelle d'affichage **1** s'allume.

Problème

L'aiguille d'affichage **6** saute à la valeur la plus élevée de l'échelle d'affichage **1**.

Cause possible

Le signal de réception est trop haut pour le produit.

Solution

Réduisez la sensibilité du produit : Tournez le bouton de commande **3** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille d'affichage **6** soit alignée au centre de l'échelle d'affichage **1**.

L'aiguille d'affichage **6** va toujours à la valeur la plus élevée de l'échelle d'affichage **1**. L'aiguille d'affichage ne peut pas être alignée au centre de l'échelle d'affichage.

La tête LNB raccordée est d'une puissance élevée avec une amplification élevée (> 60 dB). /L'antenne satellite raccordée dépasse 1 mètre.

Insérez un affaiblisseur (0-20 dB) entre la tête LNB et le produit.

- Orientez grossièrement l'antenne satellite en direction du satellite souhaité.
- ① **REMARQUE :** Lisez le mode d'emploi de l'antenne satellite ou recherchez les valeurs requises pour l'orientation en hauteur et l'angle de l'antenne satellite.
- Tournez le bouton de commande **3** jusqu'à ce que l'aiguille d'affichage **6** soit alignée au centre de l'échelle d'affichage **1**. L'avertisseur **7** lance un signal sonore. Plus le signal sonore est fort, plus l'antenne est mieux orientée vers le satellite.
- Modifiez la position (orientation en hauteur et angle) de l'antenne satellite jusqu'à ce que l'aiguille d'affichage **6** s'aligne sur la valeur maximale de l'échelle d'affichage **1**.
- Tournez le bouton de commande **3** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille d'affichage **6** soit alignée au centre de l'échelle d'affichage **1**.
- ① **REMARQUE :** Il peut être nécessaire de répéter le processus de réglage plusieurs fois au cours de l'orientation de l'antenne satellite.
- Effectuez un réglage précis de l'antenne satellite jusqu'à ce que l'aiguille d'affichage **6** atteigne la valeur maximale et qu'un signal sonore retentisse.
- Une fois le réglage de l'antenne satellite optimisé, fixez-la (suivez les instructions du fabricant de l'antenne satellite).
- Éteignez le récepteur satellite. Débranchez le produit de l'antenne.

⚠ ATTENTION ! Ne débranchez jamais le produit de l'antenne avant d'avoir au préalable éteint le récepteur satellite. Risque de dommages au produit à cause d'un court-circuit.

■ Connectez la tête LNB au récepteur satellite. Rétablissez le câblage d'origine. Vérifiez la qualité d'image du téléviseur et si l'accès au satellite souhaité est réalisé.

① **REMARQUE :** Il peut être nécessaire de répéter le processus de réglage plusieurs fois.

● Niveaux de polarisation

Les deux voyants (18 V/13 V) indiquent le niveau de polarisation qui est sélectionné par le récepteur satellite.

Voyants à LED 4	Le voyant s'allume
18 V	Largeur de bande de fréquences horizontale active.
13 V	Largeur de bande de fréquences verticale active.

Lors de l'ajustement de l'antenne satellite, réglez le niveau de polarisation de l'antenne satellite afin de pouvoir l'orienter de manière optimale sur les deux niveaux de polarisation.

● Bande passante large/étroite

Les deux voyants (22 kHz/0 kHz) indiquent si le signal reçu est un signal de la bande passante large/étroite.

Voyants à LED 4

Le voyant s'allume

22 kHz

Bande passante haute fréquence active
(= numérique)

0 kHz

Bande passante basse fréquence active
(= analogique)

● Dépannage

Erreur

Erreurs et solutions possibles

Après avoir raccordé la tête LNB au récepteur satellite, le produit ne fonctionne pas.

Allumez le récepteur satellite.

L'aiguille d'affichage 6 saute constamment à la valeur la plus élevée de l'échelle d'affichage 1, même après avoir tourné plusieurs fois le bouton de commande 3 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Vérifiez la tête LNB et le type d'antenne satellite. Insérez un affaiblisseur (0-20 dB) entre la tête LNB et le produit si :

- la tête LNB est d'une puissance élevée avec une amplification élevée ou
- l'antenne satellite raccordé doit être de plus de 1 mètre.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! Ne laissez pas de liquides pénétrer dans le produit. Risque de dommages au produit.

- Lors du nettoyage, n'utilisez pas de nettoyants abrasifs, à base d'alcool ou d'autres solutions chimiques, car ils pourraient endommager le boîtier ou même nuire au bon fonctionnement du produit.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec et non pelucheux.
- Le produit ne nécessite aucune maintenance. À l'intérieur du produit, il n'y a aucune pièce qui nécessite une maintenance de votre part.
- Conservez le produit propre pour assurer un fonctionnement sans problème.

● Rangement

- Lorsque le produit n'est pas utilisé : Fixez les capuchons de protection **10** à nouveau sur le raccordement LNB **5** et le raccordement de récepteur **2**.
- Conservez le produit dans un endroit sec.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.
Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 374239_2104) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina	40
Introduzione	Pagina	40
Usò previsto	Pagina	41
Contenuto della confezione	Pagina	42
Descrizione dei componenti	Pagina	42
Dati tecnici	Pagina	43
Istruzioni di sicurezza	Pagina	43
Prima del primo utilizzo	Pagina	45
Funzionamento	Pagina	46
Livelli di polarizzazione	Pagina	50
Larghezza di banda alta/bassa	Pagina	50
Risoluzione dei problemi	Pagina	51
Pulizia e manutenzione	Pagina	52
Conservazione	Pagina	52
Smaltimento	Pagina	53
Garanzia	Pagina	53

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	ATTENZIONE! Questo simbolo, insieme alla parola "Attenzione", indica il rischio di possibili danni materiali.		Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.		Leggere le istruzioni per l'uso.
	Corrente / tensione continua		

CERCA SATELLITE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Uso previsto**

Questo cerca satellite permette di allineare i sistemi satellitari in modo veloce e semplice. I risultati sono forniti tramite il display ed un segnale acustico. Il prodotto è estremamente sensibile ed è in grado di rilevare anche i segnali più deboli. Segnali di ingresso forti, provenienti da satelliti potenti oppure antenne satellitari di grandi dimensioni, possono essere attenuati utilizzando il regolatore di comando. Il prodotto può essere configurato con tutti i tipi di sistemi satellitari e genera dei rilevamenti altamente accurati. Il prodotto è azionato dalla tensione di alimentazione LNB del ricevitore, tramite apparecchi televisivi o l'interruttore multiplo. Non è necessaria una fonte di alimentazione elettrica aggiuntiva.

Ogni altro utilizzo o modifica del prodotto è considerato un uso improprio e comporta rischi per la sicurezza. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a utilizzi non conformi. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il prodotto è destinato solo all'uso in ambienti interni. Rispettare sempre le disposizioni e le leggi del paese in cui viene utilizzato del prodotto.

● Contenuto della confezione

Verificare l'integrità del contenuto della confezione immediatamente dopo il disimballaggio per controllare che tutte le parti risultino in buone condizioni.


- 1 Cerca satellite
- 1 Cavo coassiale con connettore F
- 1 Istruzioni per l'uso

● Descrizione dei componenti

- | | | | |
|---|---|----|--------------------------------|
| 1 | Scala display | 6 | Ago display |
| 2 | Connettore ricevitore | 7 | Cicalino |
| 3 | Regolatore di comando | 8 | Supporto a parete |
| 4 | Spie a LED | 9 | Fori per il montaggio a parete |
| 5 | Connettore LNB
(cancellazione del rumore)* | 10 | Tappi di protezione |

- * **INDICAZIONE:** Il convertitore LNB (Low-Noise Block Down-Converter/Blocco convertitore a basso rumore) è il dispositivo ricevitore montato sull'antenna satellitare, che viene utilizzato per la ricezione della TV satellitare. Il convertitore LNB raccoglie le onde radio dall'antenna satellitare e le converte in un segnale. Questo segnale viene in seguito trasmesso al ricevitore all'interno dell'edificio tramite un cavo. Nella maggior parte dei casi, il convertitore LNB può essere staccato dall'antenna satellitare. In alcuni casi il convertitore LNB non può essere staccato o risulta incorporato nell'antenna satellitare. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del relativo dispositivo (convertitore LNB/antenna satellitare/ ricevitore satellitare).

● Dati tecnici

Tensione di esercizio:	13-18 V  (alimentazione tramite il ricevitore satellitare)
Consumo energetico:	circa 100 mA
Gamma di frequenza:	950-2300 MHz
Livello di ingresso (min.):	68 dB μ V (-40 dBm)
Livello di ingresso (max.):	98 dB μ V (-10 dBm)
Spie a LED:	0 Hz, 22 kHz, 13 V, 18 V



Istruzioni di sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza. In caso di cessione del prodotto a terzi, avere cura di consegnare tutta la documentazione.

- La garanzia decade in caso di danni dovuti al mancato rispetto di queste istruzioni di sicurezza! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali!
- Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza! In questi casi la garanzia decade.

- Per ragioni di sicurezza e di omologazione non sono ammesse trasformazioni e/o modifiche non autorizzate al prodotto. Non smontare il prodotto.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Fare particolarmente attenzione quando sono presenti bambini nelle vicinanze.
- Non sottoporre il prodotto a temperature estreme, tempeste, forti vibrazioni, forti sollecitazioni meccaniche, raggi diretti del sole o umidità elevata. Evitare di utilizzare il prodotto in condizioni ambientali avverse. Rischio di danni al prodotto.
- Scollegare immediatamente il prodotto dalla tensione di esercizio in caso di contatto con liquidi.
- Il prodotto deve essere collegato e utilizzato secondo queste istruzioni per l'uso.
- Non lasciare incautamente in giro il materiale dell'imballaggio, dato che potrebbe rappresentare una fonte di pericolo per i bambini.
- Non utilizzare il prodotto se risulta danneggiato.
- Il produttore ed il fornitore non si assumono alcuna responsabilità per rilevamenti errati o le conseguenze derivanti da rilevamenti errati.
- Non utilizzare il prodotto in situazioni che richiedano l'uso di strumenti di misura professionali.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto.
- Il prodotto può essere esclusivamente aperto e riparato da tecnici qualificati.

- Nel caso insorgano domande che non trovano riscontro nelle presenti istruzioni per l'uso, contattare il nostro servizio clienti o uno specialista.
- Per l'installazione/montaggio dei sistemi satellitari è necessario rispettare numerose direttive (ad es. sicurezza, protezione contro i fulmini, ecc.). L'installazione e la manutenzione del sistema satellitare devono sempre essere effettuate da un tecnico istruito sui rischi e le direttive.
- Inoltre, l'installazione e la manutenzione del sistema satellitare richiedono la conoscenza delle norme antinfortunistiche. In occasione dell'installazione o della manutenzione dei sistemi satellitari, assicurarsi di fornire un supporto sicuro, come una scala con una capacità di carico adeguata e apparecchiature simili (in caso di necessità, richiedere l'aiuto di una seconda persona). Indossare sempre scarpe antiscivolo e un abbigliamento adeguato durante gli interventi sui sistemi satellitari. Potrebbe essere necessario rendere sicuro il luogo dell'installazione (ad es. indossando cinture di sicurezza). Per motivi di sicurezza, è necessario rispettare sempre le avvertenze per la sicurezza.
- Rispettare inoltre le avvertenze per l'uso e la sicurezza di ogni altro dispositivo aggiuntivo connesso a questo prodotto.

● **Prima del primo utilizzo**

- Rimuovere tutti i materiali dell'imballaggio prima dell'uso, incluse le pellicole di protezione.

● Funzionamento

- Prima di ogni utilizzo: Controllare sempre che il prodotto non risulti danneggiato.

Prima della misura

- ⚠ **ATTENZIONE!** Prima di collegare il prodotto: Scollegare dall'alimentazione elettrica qualsiasi interruttore multiplo così come il ricevitore satellitare. In caso contrario, potrebbe verificarsi un cortocircuito. Evitare il manifestarsi di cortocircuiti e di un sovraccarico del cavo del connettore F connesso e del connettore del prodotto. Rischio di danni al prodotto.
- Per ottenere una migliore sensibilità e risultati migliori, non posizionare il prodotto direttamente di fronte all'antenna satellitare.

Connessione del prodotto e allineamento dell'antenna satellitare

- Rimuovere i tappi di protezione **10** dal connettore LNB **5** e dal connettore del ricevitore **2**.
- Connettere l'uscita del convertitore LNB al connettore LNB **5**. Per effettuare la connessione, utilizzare il cavo coassiale con connettore F fornito.

- ① **INDICAZIONE:** In caso il convertitore LNB possieda più di un'uscita (ad esempio: Quattro LNB), scegliere l'uscita LNB a cui è connesso il ricevitore satellitare. Maggiori informazioni per la scelta dell'uscita LNB corretta sono presenti nelle istruzioni per l'uso del relativo dispositivo (convertitore LNB/antenna satellitare/ ricevitore satellitare).
- Connettere il connettore del ricevitore **2** all'ingresso dell'antenna del ricevitore satellitare.
- ① **INDICAZIONE:** Nella parte posteriore del prodotto sono presenti 2 fori per il montaggio a parete **9**. Per fissare il prodotto alla parete, utilizzare, se necessario, questi 2 fori per montaggio a parete. In alternativa, è possibile appendere il prodotto utilizzando il supporto da parete **8**.
- Verificare e controllare ancora una volta le connessioni dei cavi: Assicurarsi che nessuna connessione risulti allentata e che le connessioni siano state effettuate correttamente (fig. D). Accendere il ricevitore satellitare.
- Il prodotto risulta ora alimentato elettricamente tramite il ricevitore satellitare connesso. La scala sul display **1** si illumina.

Problema	Possibile causa	Rimedio
<p>L'ago del display 6 salta al valore più alto della scala del display 1.</p>	<p>Il segnale del ricevitore è troppo alto per il prodotto.</p>	<p>Ridurre la sensibilità del prodotto: Ruotare il regolatore di comando 3 in senso antiorario, finché l'ago del display 6 non risulta allineato alla parte centrale della scala del display 1.</p>
<p>L'ago del display 6 salta sempre al valore più alto della scala del display 1. Non è possibile allineare l'ago del display alla parte centrale della scala del display.</p>	<p>Il convertitore LNB connesso possiede una capacità maggiore con un'amplificazione maggiore (> 60 dB). / L'antenna satellitare connessa supera 1 metro di lunghezza.</p>	<p>Inserire un attenuatore (0-20 dB) tra il convertitore LNB e il prodotto.</p>

- Puntare l'antenna satellitare approssimativamente verso il satellite desiderato.
- ① **INDICAZIONE:** Leggere le istruzioni per l'uso dell'antenna satellitare oppure ricercare i valori di altezza e degli angoli di inclinazione necessari per la regolazione dell'antenna satellitare.
- Ruotare il regolatore di comando **3**, finché l'ago del display **6** non risulta allineato alla parte centrale della scala del display **1**. Il cicalino **7** emette un segnale acustico. Più risulta alto il segnale acustico, migliore risulterà l'allineamento dell'antenna al satellite.
- Modificare la posizione (altezza e angolo di inclinazione) dell'antenna satellitare finché l'ago del display **6** non indica il valore massimo sulla scala del display **1**.
- Ruotare il regolatore di comando **3** in senso antiorario, finché l'ago del display **6** non risulta allineato alla parte centrale della scala del display **1**.
- ① **INDICAZIONE:** Potrebbe essere necessario ripetere più volte la procedura di configurazione durante la regolazione dell'antenna satellitare.
- Effettuare una configurazione accurata dell'antenna satellitare, finché l'ago del display **6** non raggiunge il valore massimo e non viene percepito un segnale acustico.
- Appena l'antenna satellitare risulta perfettamente configurata, fissarla nella posizione (rispettare le istruzioni del produttore dell'antenna satellitare).
- Spegnere il ricevitore satellitare. Staccare il prodotto dall'antenna.

⚠ ATTENZIONE! Non staccare mai il prodotto dall'antenna senza aver prima spento il ricevitore satellitare. Rischio di danni al prodotto a causa di un cortocircuito.

- Connettere il convertitore LNB al ricevitore satellitare. Ripristinare il cablaggio originale. Controllare la qualità delle immagini sul televisore e se si è riusciti ad accedere al satellite desiderato.

📄 INDICAZIONE: Potrebbe essere necessario ripetere più volte la procedura di configurazione.

● Livelli di polarizzazione

Le due spie (18 V / 13 V) indicano il livello di polarizzazione selezionato tramite il ricevitore satellitare.

Spie a LED 4

La spia si illumina

18 V

Banda di frequenza orizzontale attiva.

13 V

Banda di frequenza verticale attiva.

Commutare il livello di polarizzazione dell'antenna satellitare durante la regolazione dell'antenna satellitare, in modo da poter essere in grado di allineare in maniera ottimale l'antenna satellitare ad entrambi i livelli di polarizzazione.

● Larghezza di banda alta/bassa

Entrambe le spie (22 kHz / 0 kHz) indicano se il segnale ricevuto appartiene ad una larghezza di banda alta o bassa.

Spie a led 4

22 kHz

0 kHz

La spia si illumina

Banda di frequenza alta attiva (= digitale)

Banda di frequenza bassa attiva (= analogica)

● Risoluzione dei problemi

Guasto

In seguito alla connessione del convertitore LNB al ricevitore satellitare, il prodotto non funziona.

L'ago del display 6 salta continuamente al valore più alto della scala del display 1, anche dopo aver ruotato più volte il regolatore di comando 3 in senso antiorario.


Possibili problemi e soluzioni

Accendere il ricevitore satellitare.

Controllare il tipo di convertitore LNB e di antenna satellitare. Inserire un attenuatore (0-20 dB) tra il convertitore LNB e il prodotto, in caso

- il convertitore LNB possiede una capacità maggiore con un'amplificazione maggiore oppure
- se la lunghezza dell'antenna satellitare connessa supera 1 metro.

● Pulizia e manutenzione

 **ATTENZIONE!** Non permettere che i liquidi penetrino nel prodotto. Rischio di danni al prodotto.

- Non utilizzare prodotti per la pulizia aggressivi, alcol o altre sostanze chimiche, in quanto potrebbero danneggiare l'involucro o compromettere il funzionamento.
- Utilizzare un panno asciutto che non lascia pelucchi.
- Il prodotto non richiede alcuna manutenzione. Nessuno dei componenti all'interno del prodotto richiede alcuna manutenzione.
- Mantenere il prodotto pulito per garantire un funzionamento senza inconvenienti.

● Conservazione

- Quando non si intende utilizzare il prodotto: Riposizionare i tappi di protezione **10** sul connettore LNB **5** e sul connettore del ricevitore **2**.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 374239_2104) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06986B
Version: 12/2021



IAN 374239_2104

DE AT CH